



ТОТ САМЫЙ
МАГАЗИН

[Принтер Canon i-Sensys LBP-6680x \(5152B002\):](#)

Инструкция пользователя

Выбрать

Quick Setup Guide

- | | | |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| FRA Guide de configuration rapide | GER Schnellinstallationsanweisungen | ITA Guida rapida all'installazione |
| SPA Guía de instalación rápida | DUT Handleiding voor Snelle Installatie | DAN Lyninstallationsvejledning |
| NOR Hurtigoppsett | FIN Pika-asennusopas | SWE Snabbinstallationsguide |
| RUS Краткое руководство по настройке | POL Podręcznik szybkiej konfiguracji | |

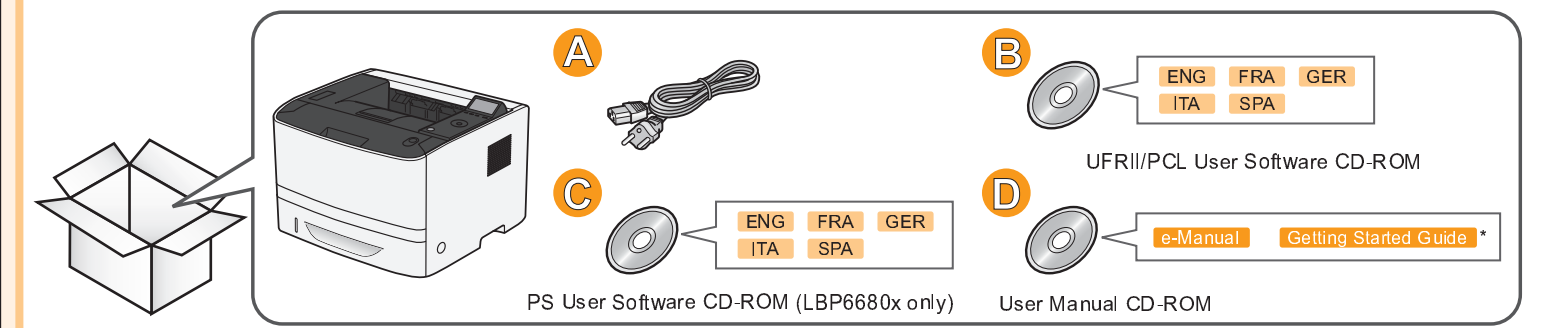
Read this guide first.
Please read this guide before operating this product.
After you finish reading this guide, store it in a safe place for future reference.

- FRA** **Veillez d'abord lire ce guide.**
Lisez ce guide avant d'utiliser ce produit.
Après avoir pris connaissance de son contenu, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin.
- ITA** **Leggere questa guida.**
Leggere questa guida prima di iniziare ad utilizzare il prodotto.
Terminata la lettura, conservare la guida in un luogo sicuro per eventuali consultazioni.
- DUT** **Lees eerst deze handleiding.**
Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken.
Bewaar de handleiding na het doorlezen op een veilige plaats, zodat u deze later nog kunt raadplegen.
- NOR** **Les denne veiledningen først.**
Les denne veiledningen før du bruker produktet.
Oppbevar veiledningen på et trygt sted etter du har lest den, slik at du kan finne den igjen senere.
- SWE** **Läs den här handboken först.**
Läs handboken innan du använder produkten.
Spar handboken för framtida bruk när du har läst den.
- POL** **Należy najpierw przeczytać niniejszy podręcznik.**
Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy przeczytać niniejszy podręcznik.
Po przeczytaniu instrukcji należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu, na wypadek gdyby była potrzebna w przyszłości.

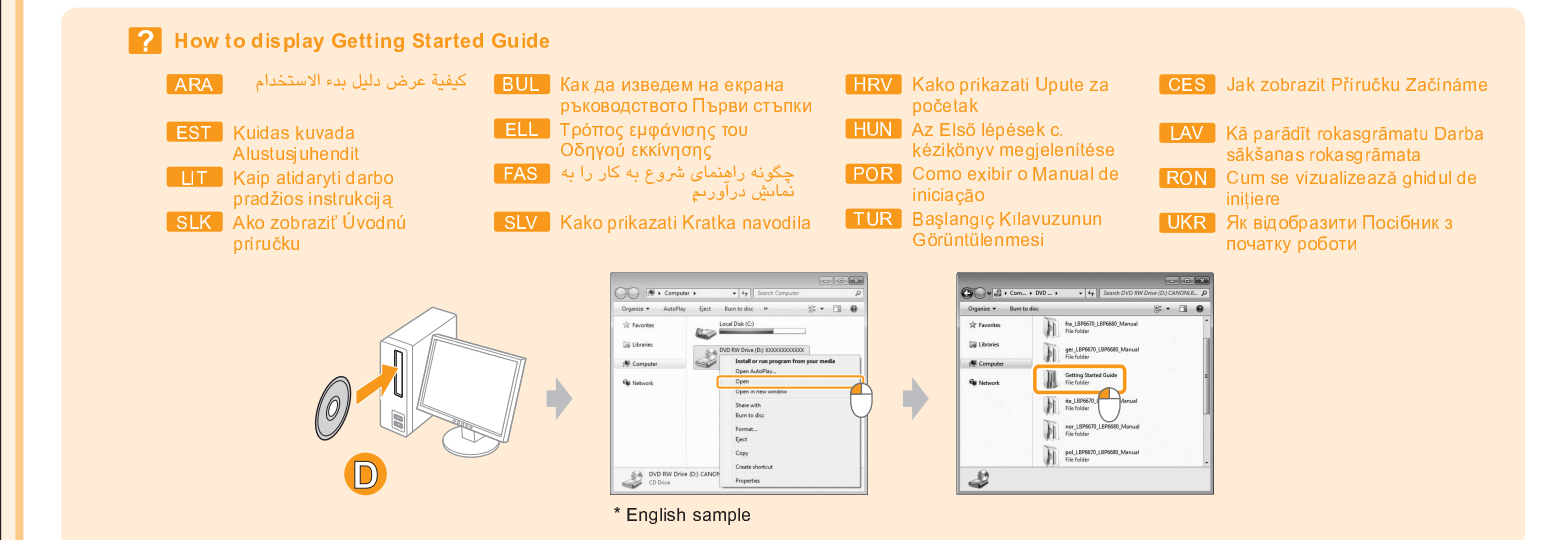
Read the "Important Safety Instructions" section on the back side of this Setup Guide carefully to install the printer safely.

- FRA** Lisez attentivement les "Consignes de sécurité importantes" à l'arrière du présent Guide de configuration pour installer l'imprimante en toute sécurité.
- ITA** Leggere "Le istruzioni importanti per la sicurezza" dietro la guida di installazione per installare la stampante in sicurezza.
- DUT** Lees zorgvuldig de sectie "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" op de achterkant van deze installatiegids om de printer veilig te installeren.
- NOR** For å installere skriveren på en sikker måte, les avsnittet "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" på baksiden av denne installasjonsveiledningen.
- SWE** Läs avsnittet "Viktig säkerhetsinformation" på baksidan av denna Installationsguide noggrant för att installera skrivaren på ett säkert sätt.
- POL** Aby bezpiecznie zainstalować drukarkę, uważnie zapoznaj się z sekcją "Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa", znajdującą się w tylnej części Przewodnika dotyczącego konfiguracji.
- GER** Lesen Sie zur sicheren Installation des Druckers den Abschnitt "Wichtige Sicherheitsvorschriften" auf der Rückseite dieser Installationsanleitung aufmerksam durch.
- SPA** Para instalar la impresora de modo seguro, lea atentamente la sección "Instrucciones de seguridad importantes" en el reverso de esta Guía de configuración.
- DAN** Læs afsnittet "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" på bagsiden af denne opsætningsvejledning for at installere printeren sikkert.
- FIN** Lue tämän asennusoppaan takapuolella oleva "Tärkeitä turvaohjeita" -osio huolellisesti tulostimen turvallista asennusta varten.
- RUS** Для безопасной установки принтера внимательно ознакомьтесь с "Важными указаниями по технике безопасности", приведенными на обороте данного руководства по установке.

- 1 Confirm the supplied accessories.**
- | | | |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| FRA Vérifiez les accessoires fournis. | GER Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör. | ITA Confermare gli accessori forniti. |
| SPA Verifique los accesorios suministrados. | DUT Controleer of alle accessoires zijn geleverd. | DAN Kontroller det medfølgende tilbehør. |
| NOR Kontroller tilleggsutstyret som følger med. | FIN Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki lisävarusteet. | SWE Bekräfta medföljande tillbehör. |
| RUS Проверьте, все ли принадлежности входят в комплект. | POL Sprawdź akcesoria dołączone do drukarki. | |



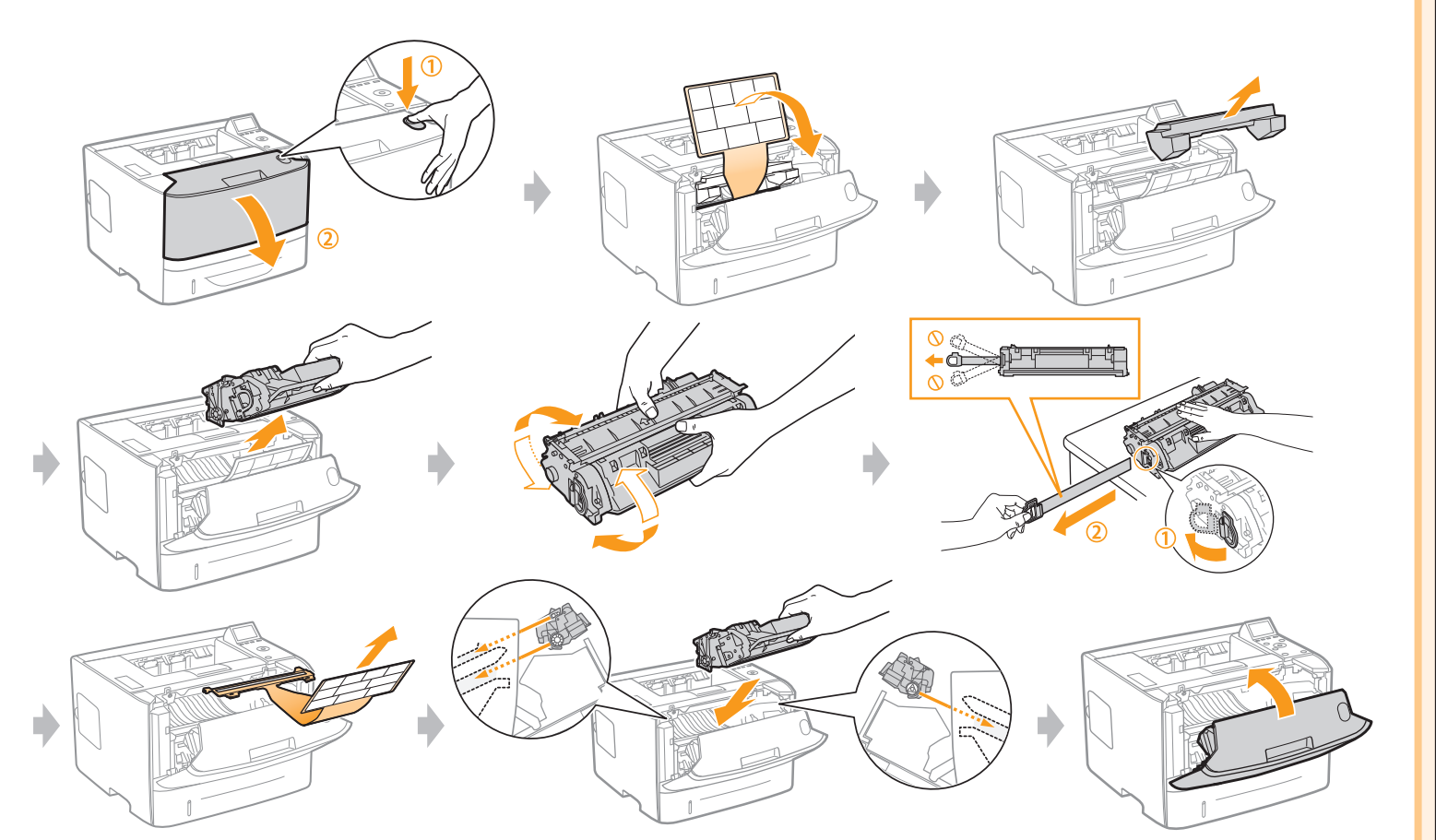
- * Getting Started Guide is the brief manual.**
- | | | | |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| ARA دليل البدء بالاستخدام هو دليل موجز. | BUL Първи стъпки е краткото ръководство. | HRV Upute za početak kratki je priručnik. | CES Příručka Začínáme poslouží coby stručný návod. |
| EST Alustusühend on lühike kasutusühend. | ELL Ο Οδηγός εκκίνησης είναι το σύντομο εγχειρίδιο. | HUN Az Első lépések c. kézikönyv a rövidített útmutató. | LAV Darba sāksšanas rokasgrāmata ir īsā rokasgrāmata. |
| LIT Darbo pradžios instrukcija yra trumpas vadovas. | FAS راهنمای شروع به کار یک کتابچه راهنمای کوچک است. | POR O Manual de iniciação é o pequeno guia. | RON Ghidul de inițiere este un manual de dimensiuni reduse. |
| SLK Úvodná príručka je stručný návod na použitie. | SLV Kratka navodila vsebuje osnovne informacije. | TUR Başlangıç Kilavuzu kısa kilavuzdur. | UKR Посібник з початку роботи - це стисла інструкція. |



- Remove all the tape.**
- | | | |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| FRA Retirez entièrement la bande adhésive. | GER Entfernen Sie das Band vollständig. | ITA Rimuovere tutto il nastro. |
| SPA Retire la totalidad de la cinta. | DUT Verwijder alle tape. | DAN Fjern al tape. |
| NOR Fjern all teipen. | FIN Poista kaikki teipit. | SWE Ta bort all tejp. |
| RUS Удалите всю ленту. | POL Usuń całkowicie taśmę. | |

- Remove all the orange tape attached to the printer when performing the following procedure.**
The packing materials may be changed in form or placement, or may be added or removed without notice.
- FRA** Retirez entièrement la bande adhésive orange fixée sur l'imprimante lorsque vous réalisez la procédure suivante. La forme et la position des emballages peuvent être modifiés, et des matériaux d'emballage peuvent être ajoutés ou supprimés sans préavis.
- GER** Entfernen Sie das am Drucker angebrachte orangefarbene Band vollständig, wenn Sie das folgende Verfahren durchführen. Die Form oder Position des Verpackungsmaterials kann geändert und Verpackungsmaterial ohne Ankündigung hinzugefügt oder entfernt werden.
- ITA** Rimuovere tutto il nastro arancione attaccato alla stampante quando si esegue la procedura seguente. Il materiale di imballaggio può essere modificato per forma o posizione oppure aggiunto o rimosso senza preavviso.
- SPA** Retire la totalidad de la cinta naranja adherida a la impresora cuando lleve a cabo el siguiente procedimiento. Los materiales de embalaje pueden diferir en su forma o posición y pueden añadirse o eliminarse sin previo aviso.
- DUT** Verwijder alle oranje tape die aan de printer is bevestigd, wanneer u de volgende procedure uitvoert. Zonder kennisgeving vooraf kan het verpakkingsmateriaal een andere plaats of vorm hebben gekregen of kan er verpakkingsmateriaal zijn toegevoegd of verwijderd.
- DAN** Fjern al den orange tape, som sidder på printeren, når du udfører den følgende procedure. Emballagens form eller placering kan blive ændret uden varsel, eller der kan blive tilføjet eller fjernet emballage.
- NOR** Fjern all den orange teip som er festet til skriveren, når du følger følgende fremgangsmåte. Emballasjen kan bli endret mht. form eller plassering, eller bli lagt til eller fjernet uten varsel.
- FIN** Poista kaikki tulostimeen kiinnittetyt oranssi teipit seuraavien toimenpiteiden yhteydessä. Pakkausmateriaali voi vaihtaa muotoa, sijaintia tai mitää voidaan lisätä tai poistaa siitä etukäteen ilmoittamatta.
- SWE** Ta bort all orange tejp som sitter på skrivaren när du utför följande procedur. Ta bort all orange tejp som sitter på skrivaren när du utför följande procedur. Form och placering för förpackningsmaterial kan ändras i form och placering, och kan läggas till eller tas bort utan meddelande.
- RUS** Удалите всю оранжевую ленту, прикрепленную к принтеру, во время выполнения следующей процедуры. Форма и расположение упаковочных материалов могут быть изменены, добавлены или удалены без уведомления.
- POL** Usuń całą pomarańczową taśmę, przymocowaną do drukarki, korzystając z następującej procedury. Opakowanie może ulec zmianie w zakresie kształtu lub umiejscowienia, albo może zostać dodane lub usunięte bez uprzedzenia.

- 2 Remove the packing materials.**
- | | | |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| FRA Retirez les matériaux d'emballage. | GER Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. | ITA Rimuovere il materiale di imballaggio. |
| SPA Retire los materiales de embalaje. | DUT Verwijder het verpakkingsmateriaal. | DAN Fjern emballagen. |
| NOR Fjern emballasjen. | FIN Poista pakkausmateriaalit. | SWE Ta bort förpackningsmaterialet. |
| RUS Удалите упаковочные материалы. | POL Zdejmij materiały opakowaniowe. | |

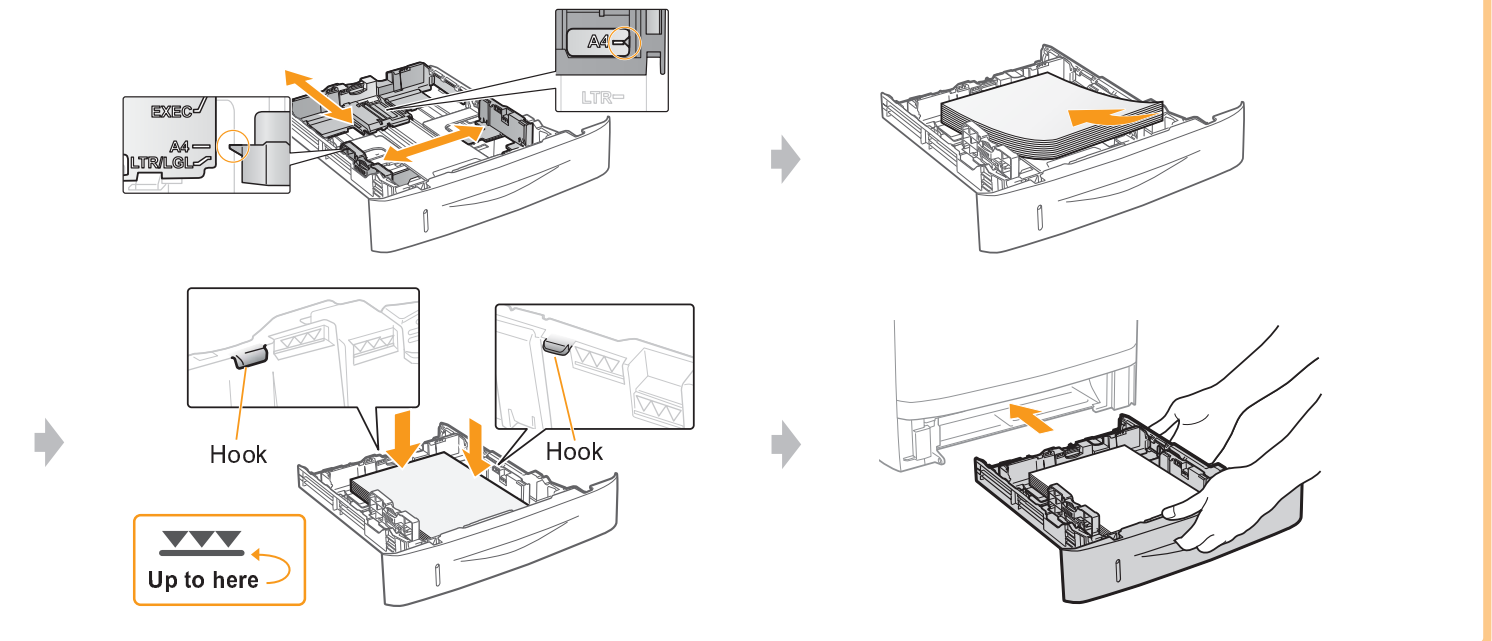


- Check!**
Did you remove all the packing materials?
- | | | |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| FRA Avez-vous retiré tous les matériaux d'emballage ? | GER Haben Sie das Verpackungsmaterial vollständig entfernt? | ITA Sono stati rimossi tutti i materiali di imballaggio? |
| SPA ¿Ha retirado todos los materiales de embalaje? | DUT Heeft u al het verpakkingsmateriaal verwijderd? | DAN Har du fjernet al emballagen? |
| NOR Har du fjernet all innpakningsmaterialet? | FIN Poistiko kaikki pakkausmateriaalit? | SWE Har du tagit bort allt förpackningsmaterialet? |
| RUS Все ли упаковочные материалы удалены? | POL Czy wszystkie materiały pakunkowe zostały usunięte? | |

- Make sure that all the orange tape is completely removed.
- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| FRA Veillez à bien retirer toute la bande adhésive orange. | GER Vergewissern Sie sich, dass das orangefarbene Band vollständig entfernt wurde. | ITA Accertarsi che sia stato completamente rimosso tutto il nastro arancione. |
| SPA Asegúrese de retirar completamente la totalidad de la cinta naranja. | DUT Controleer dat alle oranje tape volledig is verwijderd. | DAN Kontrollér, at al den orange tape er helt fjernet. |
| NOR Kontroller at all den orange teip er fullstendig fjernet. | FIN Varmista, että kaikki oranssi teipit on poistettu. | SWE Se efter så att all orange tejp har tagits bort. |
| RUS Убедитесь, что вы удалили всю оранжевую ленту. | POL Upewnij się, że pomarańczowa taśma została w całości usunięta. | |
- Close the covers after you finish checking.
FRA Lorsque vous avez terminé la vérification, refermez les couvercles.
GER Schließen Sie nach Abschluss der Überprüfung die Abdeckungen.
ITA Chiudere i coperti una volta completato il controllo.
SPA Cierre las tapas una vez finalizada la comprobación.
DUT Sluit de kleppen wanneer u de controles hebt uitgevoerd.
DAN Læg lågene, når du er færdig med at kontrollere.
NOR Lukk dekslene etter at du er ferdig med å sjekke.
FIN Sulje kaikki luukut tarkistusten jälkeen.
SWE Släng luckorna när du är klar.
RUS Закрыйте крышки после выполнения проверки.
POL Po sprawdzeniu zamknij wszystkie pokrywy.

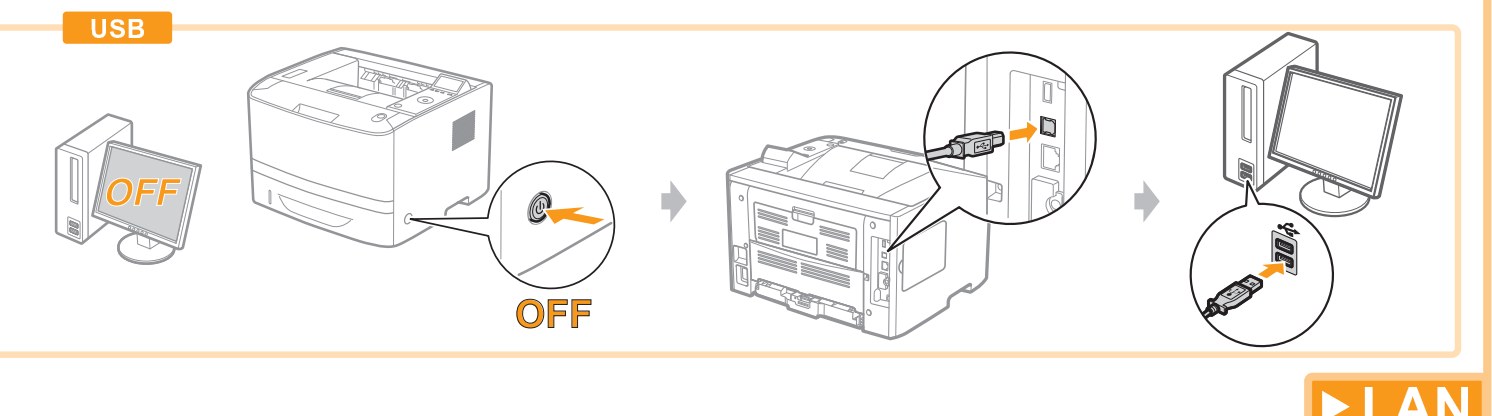
- 3 Move the printer.**
- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| FRA Déplacez l'imprimante. | GER Setzen Sie den Drucker um. |
| ITA Spostare la stampante. | SPA Desplazar la impresora. |
| DUT Verplaats de printer. | DAN Flyt printeren. |
| NOR Flytt skriveren. | FIN Siirrä tulostin. |
| SWE Flytta skrivaren. | RUS Переместите принтер. |
| POL Przenieś drukarkę. | |
-

- 4 Load paper.**
- | | | |
|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| FRA Chargez du papier. | GER Legen Sie Papier ein. | ITA Caricare la carta. |
| SPA Cargue papel. | DUT Plaats het papier. | DAN Læg papir i. |
| NOR Legg i papir. | FIN Lataa paperia. | SWE Lågg i papper. |
| RUS Загрузите бумагу. | POL Załaduj papier. | |



- 5 Connect the power cord.**
- | | | |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|
| FRA Branchez le cordon d'alimentation. | GER Schließen Sie das Netzkabel an. | ITA Collegare il cavo di alimentazione. |
| SPA Conecte el cable de alimentación. | DUT Sluit het netsnoer aan. | DAN Tilslut netledningen. |
| NOR Koble til strømledningen. | FIN Liitä virtajohdot. | SWE Anslut nätsladden. |
| RUS Подсоедините шнур питания. | POL Podłącz przewód zasilający. | |
-

- 6 Connect the printer and computer.**
- | | | |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| FRA Connectez l'imprimante et l'ordinateur. | GER Schließen Sie den Drucker und Computer an. | ITA Collegare stampante e computer. |
| SPA Conecte la impresora y el ordenador. | DUT Sluit de printer aan op de computer. | DAN Tilslut printeren og computeren. |
| NOR Koble skriveren til datamaskinen. | FIN Kytke tulostin ja tietokone. | SWE Anslut skrivaren och datorn. |
| RUS Подключите принтер к компьютеру. | POL Podłącz drukarkę do komputera. | |



LAN

Configure the network settings, if necessary. See the e-Manual.

FRA Configurez les paramètres réseau si nécessaire. Reportez-vous au manuel électronique.	GER Konfigurieren Sie gegebenenfalls die Netzwerkeinstellungen. Siehe e-Anleitung.	ITA Configurare le impostazioni di rete se necessario. Vedere l'e-Manual.
SPA Si es preciso, configure los ajustes de red. Consulte el e-Manual.	DUT Configureer de netwerkinstellingen, indien nodig. Zie de e-Handleiding.	DAN Konfigurer netværksindstillingerne, hvis det er nødvendigt. Se e-manualen.
NOR Om nødvendig, konfigurér nettverksinnstillingene. Gå til e-Manual.	FIN Määrittää verkkoasetukset tarvittaessa. Katso sähköinen opas.	SWE Konfigurera nätverksinställningarna om så krävs. Se e-handboken.
RUS При необходимости настройте параметры протокола. См. "Электронное руководство".	POL Skonfiguruj ustawienia sieciowe, jeśli to konieczne. Patrz e-Podrecznik.	

* English sample

7 Install the driver.

FRA Installez le pilote.
SPA Instale el controlador.
NOR Installer driveren. Last ned skriveprogrammet fra Canons nettsted.
RUS Установите драйвер. Загрузка драйвера принтера с веб-сайта Canon.

GER Installieren Sie den Treiber.
DUT Installeer het stuurprogramma. Download het printerstuurprogramma van de website van Canon.
FIN Asenna ohjain. Lataa tulostinohjain Canonin web-sivustosta.
POL Zainstaluj sterownik. Sterownik drukarki można pobrać ze strony internetowej firmy Canon.

ITA Installare il driver.
DAN Installer driveren. Download printerdriveren fra Canons websted.
SWE Installera drivrutinen. Hämta skrivardrivrutinen från Canons webbplats.

B or C

Follow the instructions on the screen.

FRA Suivez les instructions à l'écran.	GER Folgen Sie den Anleitungen im Dialog.	ITA Seguire le istruzioni visualizzate a schermo.
SPA Siga las instrucciones de la pantalla.	DUT Volg de instructies op het scherm.	DAN Følg vejledningen på skærmen.
NOR Følg instruksjonene på skjermen.	FIN Noudata näyttön ohjeita.	SWE Följ anvisningarna på skärmen.
RUS Следуйте инструкциям на экране.	POL Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.	

? If you have any questions about operations, see the "Printer Driver Installation Guide."

FRA Pour toute question sur ces opérations, reportez-vous au manuel "Guide d'installation du pilote d'imprimante".	GER Wenn Sie Fragen zu den Vorgängen haben, lesen Sie im "Installationshandbuch zum Druckertreiber" nach.	ITA In caso di dubbi sulle operazioni, consultare la "Guida di installazione del Driver Stampante".
SPA Si tiene preguntas sobre las operaciones, consulte la "Guía de instalación del controlador de impresora".	DUT Als u vragen heeft over de bedieningshandelingen, raadpleeg dan de "Installatiehandleiding printerstuurprogramma".	DAN Hvis du har nogen spørgsmål til betjeningen, skal du læse i "Installationsvejledning til printerdriver".
NOR Hvis du har spørsmål om hvordan du angir innstillingene, gå du til "Installeringshåndbok for skriveprogram".	FIN Jos sinulla on mitä tahansa kysymyksiä toiminnosta, katso "Tulostinajurin asennusopas".	SWE Om du har frågor angående driftandet, se "Installationsguide för skrivardrivrutin".
RUS При возникновении вопросов, касающихся операций, см. "Руководство по установке драйвера принтера".	POL Informacje dotyczące działania drukarki można znaleźć w "Podreczniku instalacji sterownika drukarki".	

8 Register the paper size. See the e-Manual.

FRA Enregistrez le format papier. Reportez-vous au manuel électronique.	GER Registrieren Sie das Papierformat. Siehe e-Anleitung.	ITA Registrazione del formato carta. Vedere l'e-Manual.
SPA Registre el tamaño de papel. Consulte el e-Manual.	DUT Papierformaat vastleggen. Zie de e-Handleiding.	DAN Registrer papirstørrelsen. Se e-manualen.
NOR Registrer papirstørrelsen. Gå til e-Manual.	FIN Rekisteröi paperikoko. Katso sähköinen opas.	SWE Registrera pappersstorleken. Se e-handboken.
RUS Регистрация формата бумаги. См. "Электронное руководство".	POL Zarejestruj rozmiar papieru. Patrz e-Podrecznik.	

D

9 Check the printing operation.

FRA Vérifiez que l'impression fonctionne.	GER Überprüfen Sie die Druckfunktion.	ITA Controllare il funzionamento di stampa.
SPA Compruebe el funcionamiento de la impresión.	DUT Controleer de printerwerking.	DAN Kontrol af printerfunktioner.
NOR Kontroller skrivefunksjonen.	FIN Tutustumin toiminnan tarkistaminen.	SWE Kontrollera att skrivaren fungerar.
RUS Проверка операции печати.	POL Sprawdzanie działania drukowania.	

Setup is finished.

FRA La configuration est terminée.	GER Die Installation ist abgeschlossen.	ITA Installazione terminata.
SPA La instalación ha finalizado.	DUT De installatie is beëindigd.	DAN Installationen er gennemført.
NOR Oppsett er fullført.	FIN Asennus on suoritettu.	SWE Installationen är avslutad.
RUS Установка закончена.	POL Konfiguracja została zakończona.	

10 For more about using the printer, see the e-Manual.

FRA Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'imprimante, reportez-vous au manuel électronique.	GER Weitere Details zur Verwendung des Druckers finden Sie in der e-Anleitung.	ITA Per maggiori info sull'uso della stampante, vedere l'e-Manual.
SPA Para obtener más información sobre el uso de la impresora, consulte el e-Manual.	DUT Zie de e-Handleiding voor meer informatie over het gebruik van de printer.	DAN Se e-manualen for yderligere informationer omkring brugen af denne printer.
NOR For mer om bruk av skriveren, se e-Manualen.	FIN Katso lisätietoja tulostimen käyttämisestä sähköisestä oppaasta.	SWE För mer information om att använda skrivaren, se e-handboken.
RUS Подробнее об использовании принтера см. в Электронном руководстве.	POL Aby dowiedzieć się więcej na temat korzystania z drukarki, zapoznaj się z e-Podrecznikiem.	

! Important Safety Instructions

This manual describes only warnings and cautions for the installation and the power supply. Be sure to read "Important Safety Instructions" described in the e-Manual (HTML manual) included in the supplied User Manual CD-ROM also.

Installation

! WARNING

- Do not install the printer in a location near alcohol, paint thinner, or other flammable substances. If flammable substances come into contact with electrical parts inside the printer, this may result in a fire or electrical shock.
- Do not place the following items on the printer.
 - Necklaces and other metal objects
 - Cups, vases, flowerpots, and other containers filled with water or liquids

If these items come into contact with a high-voltage area inside the printer, this may result in a fire or electrical shock. If these items are dropped or spilled inside the printer, immediately turn OFF the power switch (1) and disconnect the interface cables if they are connected (2). Then, unplug the power plug from the AC power outlet (3) and contact your local authorized Canon dealer.

! CAUTION

- When installing or removing the optional accessories, be sure to turn the printer OFF, unplug the power plug, and then disconnect all the interface cables and power cord from the printer. Otherwise, the power cord or interface cables may be damaged, resulting in a fire or electrical shock.

! CAUTION

- Do not install the printer in unstable locations, such as on unsteady platforms or inclined floors, or in locations subject to excessive vibrations, as this may cause the printer to fall or tip over, resulting in personal injury.
- The ventilation slots are provided for proper ventilation of working parts inside the printer. Never place the printer on a soft surface, such as a bed, sofa, or rug. Blocking the slots can cause the printer to overheat, resulting in a fire.
- Do not install the printer in the following locations, as this may result in a fire or electrical shock.
 - A damp or dusty location
 - A location exposed to smoke and steam, such as near a cookery or humidifier
 - A location exposed to rain or snow
 - A location near a water faucet or water
 - A location exposed to direct sunlight
 - A location subject to high temperatures
 - A location near open flames
- When installing the printer, gently lower the printer to the installation site so as not to catch your hands between the printer and the floor or between the printer and other equipment, as this may result in personal injury.
- When connecting the interface cable, connect it properly by following the instructions in the e-Manual. If not connected properly, this may result in malfunction or electrical shock.
- Be careful when handling the main board or the ROM. Touching the main board or the sharp parts such as the edges of the ROM may result in personal injury.
- When moving the printer, follow the instructions in the e-Manual to hold it correctly. Failure to do so may cause you to drop the printer, resulting in personal injury.

! CAUTION

- Do not use a power supply voltage other than that listed herein, as this may result in a fire or electrical shock.
- Always grasp the power plug when unplugging the power plug. Do not pull on the power cord, as this may expose the core wire of the power cord or damage the cord insulation, causing electricity to leak, resulting in a fire or electrical shock.
- Leave sufficient space around the power plug so that it can be unplugged easily. If objects are placed around the power plug, you may be unable to unplug it in an emergency.

Symbols

! WARNING Indicates a warning concerning operations that may lead to death or injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these warnings.

! CAUTION Indicates a caution concerning operations that may lead to injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these cautions.

Power Supply

! WARNING

- Do not damage or modify the power cord. Also, do not place heavy objects on the power cord or pull on or excessively bend it, as this can cause electrical damage, resulting in fire or electrical shock.
- Keep the power cord away from all heat sources. Failure to do so can cause the power cord insulation to melt, resulting in a fire or electrical shock.
- The power cord should not be taut, as this may lead to a loose connection and cause overheating, which could result in a fire.
- The power cord may become damaged if it is stepped on, fixed with staples, or if heavy objects are placed on it. Continued use of a damaged power cord can lead to an accident, such as a fire or electrical shock.
- Do not plug or unplug the power plug with wet hands, as this can result in electrical shock.
- Do not plug the power cord into a multi-plug power strip, as this can result in a fire or electrical shock.
- Do not bundle up or tie up the power cord in a knot, as this can result in a fire or electrical shock.
- Insert the power plug completely in the AC power outlet. Failure to do so can result in a fire or electrical shock.
- If excessive stress is applied to the connection part of the power cord, it may damage the power cord or the wires inside the machine may disconnect. This could result in a fire. Avoid the following situations:
 - Connecting and disconnecting the power cord frequently.
 - Tripping over the power cord.
 - The power cord is bent near the connection part, and continuous stress is being applied to the power outlet or the connection part.
 - Applying a shock to the power connector.
- Do not use power cords other than the one provided, as this can result in a fire or electrical shock.
- As a general rule, do not use extension cords. Using an extension cord may result in a fire or electrical shock.

! CAUTION

- Do not use a power supply voltage other than that listed herein, as this may result in a fire or electrical shock.
- Always grasp the power plug when unplugging the power plug. Do not pull on the power cord, as this may expose the core wire of the power cord or damage the cord insulation, causing electricity to leak, resulting in a fire or electrical shock.
- Leave sufficient space around the power plug so that it can be unplugged easily. If objects are placed around the power plug, you may be unable to unplug it in an emergency.

English

! WARNING

To avoid the risk of personal injury or damage to the printer, and for legal information, make sure to read the "Legal Notices" and "Important Safety Instructions" in the e-Manual included on the accompanying User Manual CD-ROM carefully before using the printer.

English

! WARNING

Lesen Sie vor der Verwendung des Druckers auf der beiliegenden User Manual CD-ROM in der e-Anleitung die Abschnitte "Rechtshinweise" und "Wichtige Sicherheitsvorschriften", um Verletzungen oder Beschädigungen des Druckers zu vermeiden und rechtliche Informationen zu erhalten.

Deutsch

! AVVERTENZA

Per evitare il rischio di infortunio o di danni alla stampante, nonché per informazioni di carattere legale, leggere attentamente le sezioni "Avvertenze legali" e "Istruzioni importanti per la sicurezza" dell'e-Manual contenuto nell'User Manual CD-ROM prima di installare la stampante.

Italiano

! AVVERTENCIA

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales o de causar daños a la impresora (y para información legal), asegúrese de leer atentamente los "Avisos legales" y las "Instrucciones de seguridad importantes" del e-Manual incluido en el disco User Manual CD-ROM suministrado antes de utilizar la impresora.

Español

! WAARSCHUWING

Ter voorkoming van het risico van persoonlijk letsel of beschadiging van de printer en ter kennisneming van de wettelijke informatie is het belangrijk dat u, voordat u de printer in gebruik neemt, de "Juridische kennisgevingen" en de "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" aandachtig leest, die staan in de e-Handleiding op de begeleidende User Manual CD-ROM.

Nederlands

! ADVARSEL

For at undgå risiko for personskade eller beskadigelse af printeren og for at få juridiske oplysninger bør du inden du bruger printeren omhyggeligt læse "Juridiske bemærkninger" og "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" i den e-manual, der findes på den medfølgende User Manual CD-ROM.

Dansk

! ADVARSEL

Hvis du vil unngå fare for personskade og skade på skriveren, og få juridisk informasjon, må du lese nøye gjennom "Juridiske merknader" og "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" i e-Manual som ligger på User Manual CD-ROM som følger med, før du begynner å bruke skriveren.

Norsk

! VARNING

För att undvika risker för personskador eller skador på skrivaren och för juridisk information se till att läsa "Juridiska meddelanden" och "Viktiga säkerhetsinformation" i e-handboken som finns i User Manual CD-ROM noggrant innan du använder skrivaren.

Svenska

! VAROITUS

Jotta vältät henkilövahinkojen tai tulostimen vaurioitumisen riskin ja jos haluat lisätietoja lakiasioista, varmista ennen tulostimen käyttöä, että luet "Lakitiedot" ja "Tärkeitä turvallouheita" sähköisestä oppaasta, joka löytyy toimitukseen kuuluvulta User Manual CD-ROM -levyltä.

Suomi

! VARNING

Во избежание травм и повреждения принтера, а также для получения юридической информации внимательно прочтите разделы "Правовые вопросы" и "Важные указания по технике безопасности" Электронного руководства, находящегося на компакт-диске User Manual CD-ROM из комплекта поставки, перед началом использования принтера.

Русский

! OSTRZEŻENIE

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia drukarki oraz zapoznać się z informacjami prawnymi, należy przed rozpoczęciem korzystania z drukarki przeczytać rozdziały "Uwagi prawne" oraz "Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa" w e-Podreczniku umieszczonym na dysku User Manual CD-ROM dołączonym do drukarki.

Polski

Обратите внимание!



[Бумага](#)



[Клавиатуры и комплекты](#)



[Картриджи для лазерных принтеров](#)



[Веб-камеры](#)



[Картриджи и чернила для струйных принтеров](#)



[Коврики для мышек](#)



[Флешки](#)



[Картриджи для матричных принтеров](#)



[Расходные материалы для принтеров этикеток, штрихкодов](#)



[Расходные материалы к 3D принтерам](#)



[Принтеры этикеток, штрихкодов](#)



[Кабели для передачи данных](#)